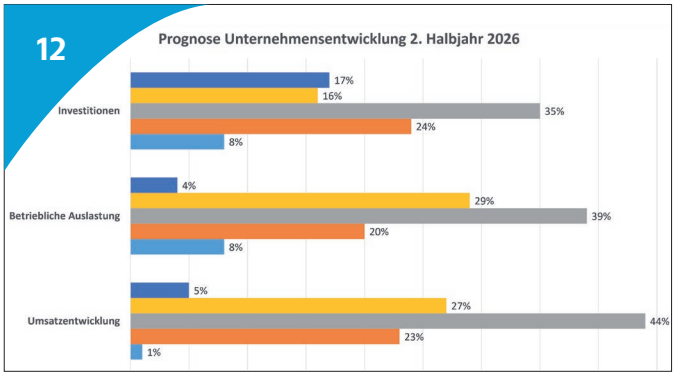
Inhalt Oktober 2026



Textilservice bleibt unter Druck

Die Stimmung in der Branche bleibt gedämpft: Umsatzerwartungen und Gewinne stehen unter Druck, während hohe Kosten weiterhin die Unternehmen belasten.

Textilpflegezukunft in Mailand

Vom 23. bis 26. Oktober 2026 zeigt die EXPOdetergo International in Mailand, welche Technologien, Maschinen und digitalen Lösungen die Textilpflegebranche aktuell bewegen.

Roboter statt Handarbeit

Vom manuellen Betrieb zur automatisierten Wäscherei: Mastel Linen Services hat seine Produktion in Phoenix umgestellt. Wo Roboter zum Einsatz kommen und warum.

3 Editorial

7 Nachrichten

12 Gemischte Gefühle in der Textilservice-Branche
DTV-Geschäftsklimaindex Sommer 2026

14 Kosten bleiben trotz Entspannung hoch
DTV-Kostenindex

Textilreinigung

16 Plötzlich Chefin: Tradition pflegen, Innovation leben
Angela Posch, Inhaberin der R&E Goebel Textilservice GmbH in Wien

18 Mit Leib und Seele für jedes Kleidungsstück
ESMA Textilpflege, Pfullendorf

Wäscherei

22 Ein Jahr im Neubau. Dann füllte Qualm die Halle
Clean Express Nannen, Uplengen

25 Ein Sprung ins kalte Wasser
Wäscherei Mieliss, Hemmingstedt

Spezial EXPOdetergo

29 Mailand setzt auf nachhaltige Produktivität
Textilpflege-Fachmesse

30 Produktinformationen

34 Ausstellerverzeichnis

38 Weitere Produktinformationen

Smart Laundry, Automatisierung, KI

44 Familienbetrieb trifft Robotik
Mastel Linin Services, Phoenix (USA)

46 Wann ist eine Wäscherei eigentlich smart?
Prozesse und Perspektiven

47 **KI-gestützte Texilinspektion**
Mewa/Desion

48 **Smarte Automatisierung nicht nur bei den Großen**
bardusch, Yverdon (Schweiz)

50 **Produktinformationen**

Energie, Umwelt, Nachhaltigkeit

52 **PV-Anlage trotz geringer Dachlast**
W. Marwitz Textilpflege, Lüneburg

53 **Industrie-Club Ressourceneffizienz zu Besuch bei CHMS**
Matten- und Handtuchrollen

54 **Produktinformationen**

Textilleasing

56 **Mulitnorm-Schutz in nachhaltig**
Komplexe Arbeitskleidung

57 **Produktinformationen**

Der Textilreiniger

62 **Offizielle Zeitschrift der österreichischen Textilreiniger, Wäscher und Färber**

Service

6 **R+W Textilservice online**

21 **Mittendrin**

68 **Steuertipps**

69 **Anzeigenmarkt**

70 **Bezugsquellen**

72 **Terminforum**

73 **Impressum**

74 **Cartoon des Monats**

Schutz trifft Nachhaltigkeit

Wie lassen sich Schutz und Nachhaltigkeitsziele bei Multinorm-Arbeitskleidung verbinden? Ein Beispiel für industriewäschetaugliche Multinorm-PSA ohne PFAS.

62

Der Textilreiniger

62 **Was ändert sich beim Schutz vor Keimen?**
Wäschereien im Gesundheitswesen

65 **Bundesinnung begrüßt einen neuen Textilreinigergesellen**
Lehrabschlussprüfung

66 **Mit Nachhaltigkeit werben? Das müssen Sie beachten**
Aktuelle EU-Regeln